

## MESSE DELLA SETTIMANA

### **Domenica 10 agosto - XIX Domenica nel Tempo Ordinario**

08:00 - Defunti Nicola, Domenico e Teresa Pittarelli (moglie)

10:00 - In onore della Madonna (Teresa Minicucci)

11:15 - For all parishioners (*Pro Populo*)

17:00 - Defunta Addolorata Paladino (figlie Rosalba e Pina)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - Defunto Michele Vellone (moglie e famiglia)

Lampada al Santissimo:

Pompei: Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei

C.S. Famiglia: Defunta Maria Grasseti e famiglia (sorella Pina)

### **Lunedì 11 agosto - Santa Chiara (verGINE)**

08:00 - Def. Rosa, Antonio, Maria e Vincenzo Pulice (figlio Luciano)

18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)

19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Martedì 12 agosto - FERIA**

08:00 - Defunti Alessandro e Davide Valentini

19:30 - Santa Messa Comunitaria

Centro Santa Famiglia:

19:30 - Santa Messa Comunitaria

### **Mercoledì 13 agosto - FERIA**

08:00 - Defunti che hanno avuto il funerale/annuncio morte a Pompei

18:00 - (Annuncio Morte: chiamare ufficio se c'è la Messa)

19:30 - Santa Messa Comunitaria - *Triduo della Madonna*

### **Giovedì 14 agosto - San Massimiliano Kolbe (sacerdote e martire)**

08:00 - Per una grazia ottenuta (Francesca Di Pietro)

19:30 - Santa Messa Comunitaria - *Triduo della Madonna*

### **Venerdì 15 agosto - Assunzione della Beata V. Maria (solennità)**

08:00 - In onore alla Madonna e San Rocco

18:30 - Santa Misa en Español (18:00 - *Adoración*)

19:30 - Santa Messa Comunitaria - *Triduo della Madonna*

### **Sabato 16 agosto - FERIA**

08:00 - In onore alla Madonna

17:00 - **No Messa**

18:30 - In onore alla Madonna del S. Rosario di Pompei (**processione**)

Centro Santa Famiglia:

08:30 - Defunto Umberto Amicone (nipoti)

### **Domenica 17 agosto - XX Domenica nel Tempo Ordinario**

08:00 - Defunti Nicola Petti e Richard Donovan (Concetta)

10:00 - In onore alla Madonna del S. Rosario di Pompei (**nel parco**)

11:15 - For all parishioners (*Pro Populo*)

17:00 - Defunto Enrico Carpanzano (Pasquale e Edda)

Centro Santa Famiglia:

08:45 - In onore di San Rocco (Associazione di Montelongo)

Lampada al Santissimo:

Pompei: In onore alla Madonna del S. Rosario di Pompei

C.S. Famiglia: In onore di San Rocco (Associazione di Montelongo)

## **AVISOS EN ESPAÑOL**

**DOMINGO XIX DEL T.O. AGOSTO 10 DE 2025**

**DECIMONOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO** (Lc 12, 32-48) La invitación de Jesús, en el evangelio de hoy, es clara y para nuestro bien: «Vendan sus bienes, y den limosna; háganse bolsas que no se echen a perder: nos invita a realizar la mejor inversión posible haciendo que nuestros bienes se transformen en «un tesoro inagotable en el cielo». «Esten preparados». La parábola siguiente nos recuerda una verdad esencial de la enseñanza de Jesús: que Él va a volver y que hay que permanecer vigilantes, a la espera. Los bienes materiales pueden hacernos olvidar lo único importante: ¡sería trágico! Todo lo de aquí abajo es provisional, es relativo (cf. 1Cor 7,29-31). «Administrador fiel y solícito». Mientras estamos en este mundo somos nada más –y nada menos!– que administradores de los bienes que Dios nos confía. Unos bienes que –empezando por la misma vida – no nos pertenecen en propiedad y hemos de saber administrar con sensatez según el querer de Dios. Sólo con sentido de eternidad podemos administrar rectamente. Sólo a la luz de los bienes del cielo –los definitivos y eternos– podemos valorar y usar justamente los de la tierra. (Homilias.org).

### **FORMACION CONTINUA:**

**¿Cómo se realizará la venida del Señor en la gloria?** Después del último estremecimiento cósmico de este mundo que pasa, la venida gloriosa de Cristo acontecerá con el triunfo definitivo de Dios en la Parusía y con el Juicio final. Así se consumará el Reino de Dios. (CCIC 134)

**ADORACION AL SANTISIMO:** Todos los viernes, a las 6pm, antes de la Misa de 6:30pm. Los esperamos. Bendito y adorado sea el Señor..

**FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE POMPEI:** La fiesta de nuestra patrona será los días 16 y 17 de agosto. Esta fiesta estará precedida por un corto retiro y un triduo. Estemos pendientes del programa y tratemos de participar lo mejor posible. Nuestra Misa del sábado 16, a las 6:30pm, no será toda en español.

**CELEBRACIONES EUCARISTICAS Y CONFESIONES:** Santa Misa todos los viernes y sábados a las 6:30pm. Confesiones todos los viernes y sábados a las 6:15pm.

**BAUTISMOS y otros SACRAMENTOS:** Para bautismos, Matrimonios, o cualquier otro sacramento por favor llamen a la oficina.

**HORARIO DE LA OFICINA:** lunes a viernes de las 9:00am a 12:00pm con servicio telefónico de 1:00pm a 4:00pm.

**INTENCIONES DE MISA:** Las intenciones para las Misas se pueden dar en la sacristía, unos 15 minutos antes de la Santa Misa. Sugerimos una donación voluntaria.

**CATEQUESIS PARA PRIMERA COMUNION Y CONFIRMACION:** Pronto iniciaremos las inscripciones. Estén pendientes y vayan buscando el certificado de Bautismo e invitando mas personas.

### **RESPONSABLES:**

Comunidad Hispana: P. Jairo Alfonso Ávila

Lectores y Colectas: Stella Tabares y Mirna Jacome

Ministros: Víctor Croda, Secretaria: Sophia Romero

**“Acumulen un tesoro inagotable en el cielo, donde no se acerca el ladrón ni destruye la polilla. Porque allí donde tengan su tesoro, tendrán también su corazón.” (Lc 12, 33-34)**

## ANNUNCI

**FESTA della MADONNA di POMPEI - 2025:** sabato e domenica, 16-17 agosto. Programma: Padre predicatore **Padre Walter Tanelotto**; Triduo (13, 14, 15 agosto) con S. Messa 7:30pm; Sabato, 16 agosto, S. Messa Solenne (Ita./Spa.) alle 6:30pm (**No Messa alle 5pm**), seguita dalla processione con l'accompagnamento musicale della Banda Gentile. Dopo la processione, panini, pizza e bibite presso la canonica e nel parco, dove si svolgerà il Festival. Domenica, 17 agosto, S. Messa nel parco (10am). Tutte le S. Messe saranno celebrate in onore alla Madonna di Pompei e all'Assunta. Al pomeriggio, giochi per i bambini, musica; e fuochi d'artificio al finale.



**DONAZIONI** per avere anche quest'anno i *fuochi d'artificio e la banda*. Riceveremo le vostre donazioni all'entrata della Chiesa, dopo le S. Messe. Chi donerà 20\$ avrà una ricevuta per le tasse. Chi donerà 30\$ o più avrà anche un pacchetto di 10 biglietti per i tiraggi.



**FESTIVAL ITALIANO a POMPEI - 2025** Quest'anno, il Festival celebra il 30mo Anniversario. Tre serate: venerdì, sabato e domenica (15, 16 e 17 agosto). Ogni serata inizierà alle 19.00 con uno spettacolo musicale, vendita di panini, pizza e bevande. Ci saranno varie tende con cibi diversi. Giochi per i bambini tutti i tre giorni. *Abbiamo bisogno di volontari*. Chiama Luciano Gidari 438-833-1929, Salvatore Caruso o l'Ufficio.

**SECONDA COLLETTA**, per sostenere la Parrocchia e la Festa della Madonna: 17 agosto. Grazie a tutti voi per il vostro aiuto!

**RITIRO con PADRE WALTER TONELOTTO** sulla spiritualità di San Giovanni Battista Scalabrini, aperto a tutti i parrocchiani:  
1. Martedì, 12 agosto, 6:00pm-8:30pm, salone Chiesa di Pompei.  
2. Mercoledì, 13 agosto, 9:00am-mezzogiorno, a Monte Carmelo  
3. Sabato, 16 agosto, 9am-12noon (**Spagnolo**) Div. Amore Laval  
Bisogna registrarsi, chiamando alle parrocchie: Pompei 514-388-9271; M. Carmelo 514-256-3632; Div. Amore al 450-663-1120.

**P. LUIGI MANSI** desidera ringraziare le Comunità di Pompei, C. S. Famiglia, S. Gertrude e Divino Amore (Laval), per l'affetto, amicizia, gratitudine e la grande generosità manifestatagli prima della partenza. Il Signore e la Madonna vi benedicano!

**CORSI di LINGUA:** in Spagnolo inizia lunedì, 8 settembre, e in Francese mercoledì, 10 settembre: 2-4pm, per 10 settimane, 15\$.

**PELLEGRINAGGIO a Notre-Dame-du-Cap:** sabato, 13 settembre (50\$). Partenza (7am) davanti la Chiesa. Sergio 514-387-6316

**PREGHIAMO il S. ROSARIO PER LA PACE** soprattutto per Ukraina/Russia e Israele/Palestina, consacrando al Cuore Immacolato di Maria. Consacriamo anche noi stessi e le nostre famiglie al suo Cuore Immacolato.



## ANNOUNCEMENTS

**FEAST of OUR LADY of POMPEI - 2025:** Saturday and Sunday, 16-17 August. Program for the feast: Preacher **Father Walter Tonelotto**; Triduum (August 13-14-15) with the Holy Solemn Mass at 7:30pm; Saturday, August 16, Holy Mass (Ita./Spa.) at 6:30pm (**No mass at 17:00**), followed by the procession accompanied by the Banda Gentile. After the procession, paninis, pizza and drinks will be sold at the park where the Festival is taking place. Sunday, August 17, Holy Mass in the park (10am). All Holy Masses are celebrated in honor of Our Lady of Pompei and the Assumption. In the afternoon: games for the children, music and fireworks at the end of the night.



**FUNDRAISING COLLECTION** for the Feast of the Madonna & for the Festival Italiano: since we no longer do the *door-to-door collection*, to have the *fireworks & the banda*, we will be asking for donations to help with these fees. Today, after every H. Mass there will be someone at the entrance receiving your offerings. Whoever donates \$20 can receive a tax receipt. Donations of \$30 or more will also receive a pack of 10 tickets for the raffle.



**POMPEI ITALIAN FESTIVAL - 2025** This year, our Festival will celebrate its 30th Anniversary. Three evenings: Friday, Saturday & Sunday (15, 16, 17 Aug.). Every evening will begin at 7:00pm with musical shows, paninis, pizza and drinks for sale. There will be several food kiosks. Activities for children during the 3 days. *Volunteers are needed.* Call Luciano Gidari 438-833-1929, Salvatore Caruso or the office.

**SECOND COLLECTION**, to support the Parish & the Madonna's feast: 17 August. Thanks to all for your help!

**RETREAT with Fr. WALTER TONELOTTO:** there will be a retreat following the spirituality of St. John Baptist Scalabrini. All parishioners are welcomed, on Tuesday, August 12th from 6pm-8:30pm, in the church basement. Call the office to register.

**Fr. LUIGI MANSI** would like to thank the Communities of Pompei, C. S. Famiglia, S. Gertrude & Divino Amore (Laval), for their affection, friendship, gratitude and generosity shown before his departure. May the Lord and Mother Mary bless you.

**LANGUAGE COURSES:** the Spanish will start Mon., Sept. 8 and in French Wed., Sept. 10, 2-4pm: \$15.00 for 10 weeks.

**PILGRIMAGE to NOTRE-DAME-du-CAP:** Saturday, September 13. Tickets: 50\$. Call Sergio at 514-387-6316.

**PRAY THE H. ROSARY FOR PEACE** especially for Ukraine/Russia & Israel/Palestine, consecrating them to the Immaculate Heart of Mary. Let's also consecrate ourselves & our families to her Immaculate Heart.

